

Świnoujście



Świnoujście i okolice
przewodnik rowerowy

Świnoujście i okolice

przewodnik rowerowy

Mały rajd dookoła Świnoujścia	3
Duży rajd dookoła Świnoujścia	7
Ognica-Przytór-Latarnia morska-falochron i fortyfikacje	11
Ognica-Wyspa Karsibór-Wydrzany	15
Świnoujście-Kamminke	19
Dookoła jeziora Gothensee-Benz	23
Kamminke-Heringsdorf	27
Kamminke-Jezioro Krebssee-Korswandt	31
Kamminke-Dargen-Kachlin-Korswandt	35
Rezerwat Żubrów-Prätenow-Dargen	39
Informacje praktyczne	42
Przepisy o ruchu drogowym	43

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



Świnoujście to jedyne miasto w Polsce położone na kilkudziesięciu wyspach, zwanych Krainą 44 wysp i jedna z najatrakcyjniejszych miejscowości wybrzeża Bałtyku w północno-zachodniej części Polski. Unikatowe, transgraniczne położenie, zróżnicowana rzeźba terenu, bliskość obszarów atrakcyjnych przyrodniczo i dobrze rozbudowana infrastruktura rowerowa powodują, że Świnoujście jest wymarzoną destynacją dla amatorów dwóch kółek. Dla nich właśnie przygotowaliśmy propozycję wybranych tras rowerowych. Ścieżki rowerowe łączą najważniejsze punkty kurortu – śródmieście, port, dzielnicę nadmorską i przejścia graniczne z niemieckimi miejscowościami, a rozbudowana sieć szlaków rowerowych pozwala zwiedzić bardziej odległe zakątki miasta i okolice Świnoujścia.

Na terenie miasta działa kilka wypożyczalni rowerów. Można też zamówić „rower na telefon” z dojazdem pod wskazane miejsce lub skorzystać z sieci bezobsługowych wypożyczalni UsedomRad.

Oddajemy w Państwa ręce przewodnik, który poprowadzi Was po trasach Krainy 44 wysp.

A zatem, do zobaczenia na szlaku!

MAŁY RAJD DOKOŁA ŚWINOUJŚCIA

Długość: 11,30 km

Stopień trudności trasy: łatwa

Trasa prowadzi dookoła Świnoujścia na wyspie Uznam, rozpoczynając i kończąc bieg w jego północno-zachodniej części (stacja Uznamskiej Kolei Uzdrawiskowej – Usedomer Bäderbahn/UBB). Obejmuje centrum miasta, wybrzeże Władysława IV z przystanią promową, port jachtowy, fortyfikacje oraz dzielnicę nadmorską z promenadą.

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** START. Stacja kolejki UBB „Świnoujście Centrum” przy ul. 11 Listopada (skrzyżowanie z ul. Wojska Polskiego). Ścieżką rowerową udajemy się wzdłuż ul. 11 Listopada do skrzyżowania z ulicą Grunwaldzką
- 01.50** Skrzyżowanie (światła) z ul. Grunwaldzką – jedziemy w lewo do kolejnych świateł przy Centrum Handlowym „Uznam”



UBB – Usedomer Bäderbahn – Uznamska Kolej Uzdrawiskowa, zapewnia dogodną komunikację w obrębie wyspy Uznam, łącząc Świnoujście z niemieckimi miejscowościami.

- 02.10** Centrum Handlowe „Uznam” – przejeżdżamy przez skrzyżowanie z ul. Wilków Morskich, a następnie skręcamy w prawo w ul. Daszyńskiego
- 02.40** Wybrzeże Władysława IV. Jedziemy wybrzeżem do przeprawy promowej

03.15 Przeprawa promowa „Warszów” dla promów typu „Bielik” – jedzie-
my prosto ścieżką rowerową aż do portu jachtowego



Komunikację pomiędzy wyspami Uznam i Wolin zapewniają promy. Promy Bielik kursujące pomiędzy centrum miasta i dzielnicą Warszów przez całą dobę, zabierają pieszych, pojazdy jednośladowe oraz samochody osobowe (z rejestracją ZSW). Przeprawa promem jest bezpłatna.

04.00 Port jachtowy Świnoujście – czas na relaks



Port jachtowy – naj-
większy port jachtowy na polskim
wybrzeżu (pojemność do 400 jed-
nostek), na terenie zabytkowych
zabudowań dawnej stoczni,
funkcjonującej w tym miejscu prawie
do końca wojny, położony w sąsiedztwie
Parku Zdrojowego, XIX-wiecznych fortyfikacji, ośmiokrotnie
odznaczony znakiem jakości „Błękitna Flaga”.



[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Jedziemy z powrotem do skrzyżowania z ul. Rogozińskiego
- 00.23** Skręcamy w prawo w ul. Rogozińskiego
- 00.39** Skrzyżowanie. Skręcamy w prawo w ul. Jachtową
- 00.96** Fort Anioła

Fort Anioła, dawniej Werk III – wybudowany w latach 1853–1858; nazwa fortu wywodzi się od uderzającego podobieństwa do Zamku Św. Anioła (Mauzoleum Hadriana) w Rzymie, na którym wzorowany był projekt architektoniczny warowni; trójkondygnacyjna rotunda, zwieńczona tarasem i basztą obserwacyjną; w Fortcie Anioła znajdują się stałe ekspozycje oraz odbywają się liczne koncerty i wystawy.

Godz. otwarcia:
II-IV – 10:00-16:00,
V-IX – 10:00-18:00,
X-XII – 10:00-16:00,

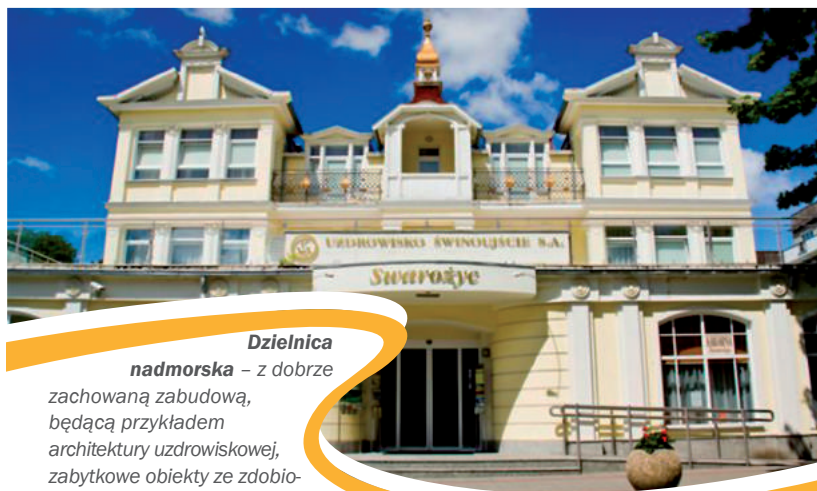
Wstęp: 9 zł/8 zł (emeryci i renciści), 6 zł (dzieci i grupy pow. 10 osób).

- 01.60** Jedziemy cały czas drogą do zakrętu w lewo, a następnie skręcamy w prawo do Fortu Zachodniego
- 01.90** Zachodni Fort Artyleryjski i restauracja „Konstelacja”

Fort Zachodni – wybudowany w latach 1843–1863; pierwotnie funkcjonował pod nazwą „Werk IV”, później m.in. jako „Batterie A” i „West-batterie”; bateria nadbrzeżna rozbudowywana i modernizowana była przez kilkadziesiąt lat – z małej, parterowej reduty na planie kwadratu do otoczonego fosą wodną i wałami ziemnymi dzieła obronnego; po wojnie do 1962 r. stacjonowały na jego terenie wojska sowieckie; obecnie w Fortcie funkcjonuje Muzeum Historii Twierdzy.

Godz. otwarcia:
I - III, XI - XII – 10:00-16:00,
IV, X – 10:00-17:00,
V, IX – 10:00-18:00, VI - VIII – 10:00-20:00;

Wstęp: 10 zł, 8 zł ulgowy (emeryci, renciści), 5 zł (dzieci 7-14 lat).



Dzielnica nadmorska

– z dobrze zachowaną zabudową, będącą przykładem architektury uzdrowskiej, zabytkowe obiekty ze zdobionymi elewacjami, kolumnkami, wieżyczkami i lodziami, charakteryzującymi architekturę uzdrowską (tzw. kajzerowską).

- 01.97** Za restauracją „Konstelacja” skręcamy w lewo by po 120 m dojechać do rozwidlenia w lewo pod górę
- 02.09** W miejscu gdzie rozpoczyna się fosa wokół fortu skręcamy w lewo pod górkę i jedziemy wzdłuż fosy. Na łuku fosy po lewej stronie przy samej wodzie widoczne pozostałości po kaponierze (stanowisko strzeleckie do obrony, aby atakujący nie mógł sforsować fosy). Od tego miejsca po prawej stronie widoczna jest asfaltowa droga ul. Uzdrowskiej. Po 90 m od pozostałości kaponierzy dojeżdżamy do ścieżki, którą zjedziemy do asfaltu
- 02.35** Zjeżdżamy na widoczną drogę asfaltową – ul. Uzdrowską i oznakowaniem międzynarodowego szlaku rowerowego R-10 dojeżdżamy do ul. Żeromskiego (promenada)
- 03.85** Ul. Żeromskiego. Jedziemy prosto ścieżką rowerową
- 04.40** Mijamy pływalnię
- 05.50** Skrzyżowanie z ul. Bałtycką – skręcamy w lewo
- 06.30** Skrzyżowanie z ul. Wojska Polskiego – skręcamy w lewo i ścieżką rowerową pod lasem dojeżdżamy do stacji kolejki UBB
- 07.30** Stacja kolejki UBB. Koniec trasy

DUŻY RAJD DOKOŁA ŚWINOUJŚCIA

Długość: 21 km

Stopień trudności trasy: łatwa

Trasa prowadzi dookoła Świnoujścia, rozpoczynając i kończąc się w jego północno-zachodniej części (stacja UBB). Obejmuje zachodnią dzielnicę Wydrzany z mostami granicznymi na kanale torfowym (Garz i Kamminke), centrum miasta, wybrzeże Władysława IV z przystanią promową, port jachtowy, fortyfikacje oraz dzielnicę nadmorską z promenadą transgraniczną.

[km] *Zerujemy licznik*

00.00 START. Stacja kolejki UBB „Świnoujście Centrum” przy ul. 11 Listopada (skrzyżowanie z ul. Wojska Polskiego). Ścieżką rowerową udajemy się w prawo w kierunku ul. Legionów



UBB – Usedomer Bäderbahn
– Uznamska Kolej Uzdrawiskowa

00.15 Skracamy w prawo w ul. Legionów

00.49 Ul. Legionów skręcamy w lewo i dalej jedziemy ul. Zamkową

01.20 Skrzyżowanie z ul. Rycerską – skręcamy w lewo i jedziemy do ul. Gdańskiej

- 01.92** Skrzyżowanie z ul. Gdańską. Skręcamy w lewo i zaraz potem w prawo dojeżdżając do ul. 11 Listopada
- 02.00** Skrzyżowanie ze światłami na ul. 11 Listopada – jedziemy w prawo, do skrzyżowania z ul. Grunwaldzką
- 02.60** Skrzyżowanie ze światłami. Jedziemy w prawo ścieżką rowerową cały czas prosto aż do mostu granicznego, mijając budynki przejścia granicznego

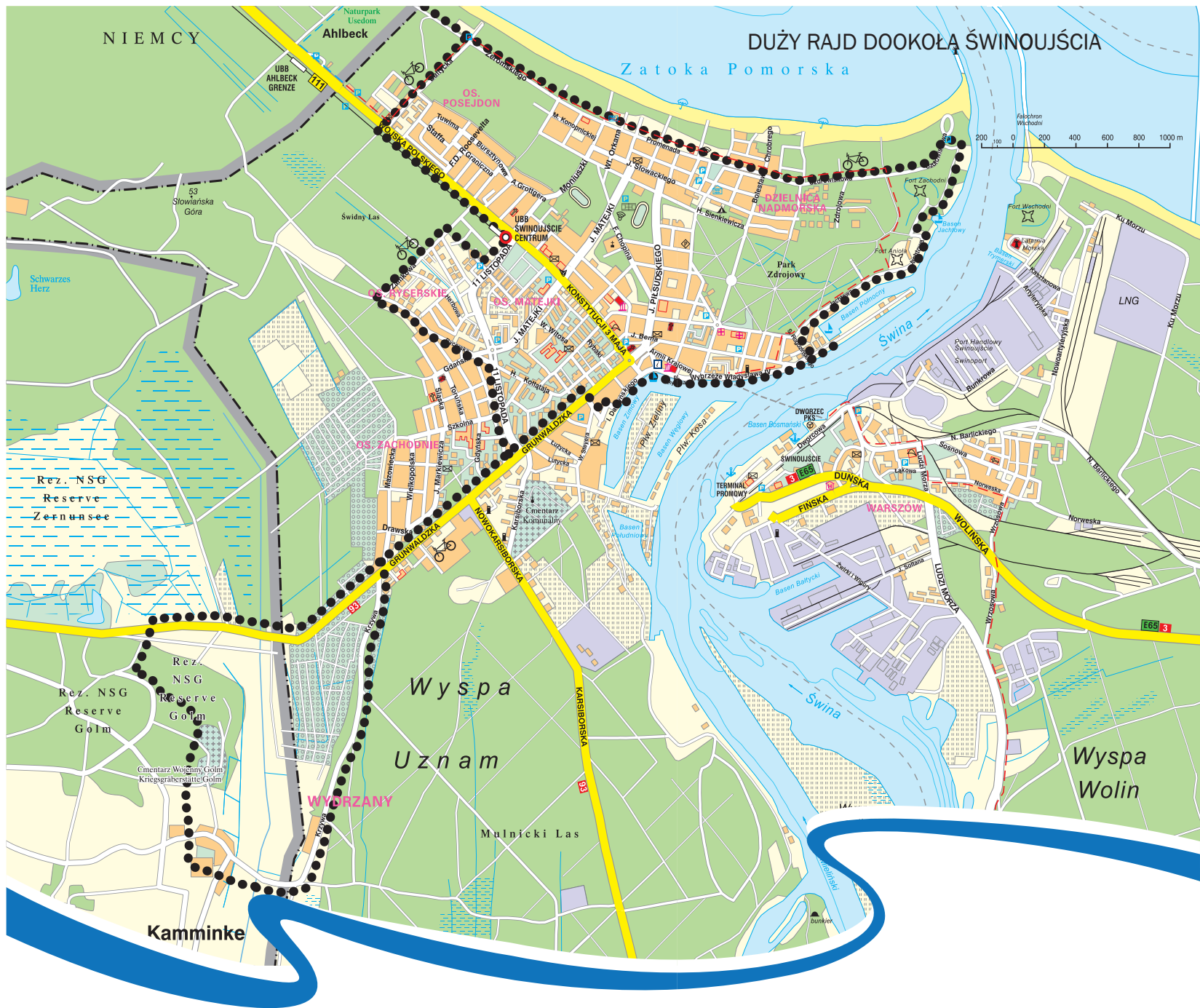
UWAGA: *OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZY SOBIE DOWÓD OSOBI-
STY LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)*

- 04.70** Most graniczny (Garz) na kanale torfowym. Jedziemy prosto
- 05.00** Skręcamy w lewo w drogę szutrową
- 05.25** Ostry skręt w lewo. Jedziemy leśną drogą u podnóża najwyższego wzniesienia Gołm (69,1 m n.p.m.) oraz wzdłuż kanału torfowego
- 06.29** Początek asfaltu. W tym miejscu jest niewielki parking przed wejściem na cmentarz Gołm. Jedziemy prosto
- 06.65** Skrzyżowanie w Kamminke. Skręcamy w lewo na ścieżkę rowerową prowadzącą do mostu granicznego Kamminke na kanale torfowym
- 07.00** Most na kanale torfowym w Kamminke. Jedziemy prosto wjeżdżając na terytorium Polski w ul. Jesionową



Most Kamminke

– odtworzone połączenie (funkcjonujące do czasów II Wojny Światowej), w miejscu gdzie wcześniej stał prowizoryczny drewniany mostek, wykonany przez mieszkańców. Nowy most, oddany do użytku w 2010 r. był wspólną inwestycją polsko-niemiecką, w ramach której powstała m.in. ścieżka rowerowa.



[km] Zerujemy licznik

00.00 Most na kanale torfowym

00.26 Pętla autobusowa. Skręcamy w lewo i ścieżką rowerową jedziemy cały czas ul. Krzywą aż do ul. Grunwaldzkiej

Dawny dworzec kolejowy – zachowany budynek z czerwonej cegły zabudowań dworca przy ul. Grunwaldzkiej – dawnej szosy do Berlina, wzdłuż której przebiegała linia kolejowa Świnoujście–Berlin (otwarta w 1860 r.), po niemieckiej stronie zachował się jeszcze nasyp z kilkoma wiaduktami.



02.20 Skrzyżowanie z ul. Grunwaldzką. Skręcamy w prawo i ścieżką rowerową jedziemy aż do Centrum Handlowego „Uznam”

03.50 Skrzyżowanie (światła) z ul. 11 Listopada – jedziemy prosto do kolejnych świateł przy Centrum Handlowym „Uznam”

04.00 Centrum Handlowe „Uznam” – przejeżdżamy przez skrzyżowanie z ul. Wilków Morskich, a następnie skręcamy w prawo w ul. Daszyńskiego

04.30 Wybrzeże Władysława IV. Jedziemy wybrzeżem do przeprawy promowej

05.00 Przeprawa promowa „Warszów” – jedziemy prosto ścieżką rowerową aż do portu jachtowego

05.90 Port jachtowy Świnoujście – czas na relaks



Port jachtowy

[km] Zerujemy licznik

00.00 Jedziemy z powrotem do skrzyżowania z ul. Rogozińskiego

00.23 Skręcamy w prawo w ul. Rogozińskiego

00.39 Skrzyżowanie. Skręcamy w prawo w ul. Jachtową

00.96 Fort Anioła

01.60 Jedziemy cały czas drogą do łagodnego zakrętu w lewo, a następnie skręcamy w prawo do Fortu Zachodniego

01.90 Zachodni Fort Artyleryjski i restauracja „Konstelacja”

01.97 Za restauracją „Konstelacja” skręcamy w lewo by po 120 m dojechać do rozwidlenia w lewo pod górę

02.09 W miejscu gdzie rozpoczyna się fosa wokół fortu skręcamy w lewo pod górę i jedziemy wzdłuż fosy. Na łuku fosy po lewej stronie przy samej wodzie widoczne pozostałości po kaponierze (stanowisko strzeleckie do obrony, aby atakujący nie mógł sforsować fosy). Od tego miejsca po prawej stronie widoczna jest asfaltowa droga ul. Uzdrowskiej. Po 90 m od pozostałości kaponierzy dojeżdżamy do ścieżki, którą zjedziemy do asfaltu



Promenada transgraniczna – najdłuższa nadmorska promenada w Europie, łącząca Świnoujście i gminę Heringsdorf.

02.40 Zjeżdżamy na widoczną drogę asfaltową ul. Uzdrowską i oznakowaniem międzynarodowego szlaku rowerowego R-10 przejeżdżając przez skwerek przy ul. Trentowskiego dojeżdżamy do ul. Żeromskiego

03.80 Ul. Żeromskiego – jedziemy cały czas prosto ścieżką rowerową

04.40 Mijamy pływalnię

05.50 Skrzyżowanie z ul. Bałtycką – jedziemy prosto do pasa granicznego (ścieżką transgraniczną)

05.88 Granica państwa. Wracamy z powrotem do ul. Bałtyckiej

06.26 Skrzyżowanie z ul. Bałtycką – skręcamy w prawo

07.05 Skrzyżowanie z ul. Wojska Polskiego – skręcamy w lewo i ścieżką rowerową pod lasem dojeżdżamy do stacji kolejki UBB

08.10 Stacja kolejki UBB. Koniec trasy

OGNICA – PRZYTÓR – LATARNIA MORSKA – FALOCHRON I FORTYFIKACJE

Długość: 25,50 km

Stopień trudności trasy: średnia

Trasa 3

Trasa obejmuje tereny Świnoujścia położone na wyspie Wolin, rozpoczynając i kończąc się przy przystani promowej Warszów (promy „Bielik”). Trasa obejmuje dzielnice: Ognica i Przytór, fragmenty szlaku fortyfikacyjnego z „Dzwonem” i Fortem Gerharda, najdłuższy kamienny falochron w Europie i najwyższą latarnię morską na polskim wybrzeżu.

[km] *Zerujemy licznik*

00.00 START. Przeprowa promowa „Warszów” (promy typu „Bielik”). Po przeprowaniu się zjeżdżamy z promu w prawo w kierunku terminalu promów morskich (ul. Dworcowa)



Terminal promowy

00.70 Mijamy terminal promowy i jedziemy dalej ul. Duńską

01.60 Skrzyżowanie, na którym mamy pierwszeństwo i jedziemy prosto ul. Wolińską (pasem technicznym)

02.10 Skrzyżowanie z ul. Ludzi Morza – skręcamy w prawo

- 04.00** Rozwidlenie. Jedziemy w prawo skos ul. Mostową
- 04.90** Ognica. Zgodnie z czerwonym szlakiem pieszym skręcamy w lewo – w drogę utwardzoną
- 05.40** Rozwidlenie. Jedziemy w lewo skos w leśną drogę utwardzoną
- 07.30** Przecinamy drogę dojazdową do promów „Karsibór” i dalej jedziemy prosto czerwonym szlakiem pieszym

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Przecinamy drogę dojazdową do promów „Karsibór” i dalej jedziemy prosto czerwonym szlakiem pieszym
- 00.80** Zabudowa Przytoru – ul. Zalewowa
- 01.70** Skrzyżowanie z drogą asfaltową na wysokości kościoła w Przytorze, na którym skręcamy w lewo mijając kościół i cmentarz
- 02.40** Przecinamy drogę główną i jedziemy dalej prosto ul. Sąsiedzka
- 03.30** Skrzyżowanie z trasą do Szczecina (ul. Wolińska). Skręcamy w lewo. Na krótkim odcinku E-65 należy zachować ostrożność
- 03.40** Za przystankiem autobusowym skręcamy w prawo gdzie jest strzeżony przejazd kolejowy
- 03.50** Za ostatnimi torami skręcamy w lewo i wjeżdżamy do lasu
- 03.80** Skrzyżowanie leśnych dróg pożarowych nr 32 i 28. Jedziemy prosto między narodowym szlakiem rowerowym R-10. Po drodze mijamy / zwiedzamy Podziemne Miasto
- 05.02** W lewo droga dojazdowa do betonowego bunkra w kształcie dzwonu
- 05.20** „Dzwon” – bateria Göben

Podziemne Miasto

Najdłuższa podziemna trasa turystyczna w Polsce północnej! Komplex podziemnych schronów połączonych kilometrem podziemnych korytarzy, wybudowany w latach 30 . XX wieku.

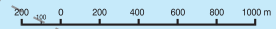


Wejście wg. harmonogramu (www.podziemne-miasto.pl).

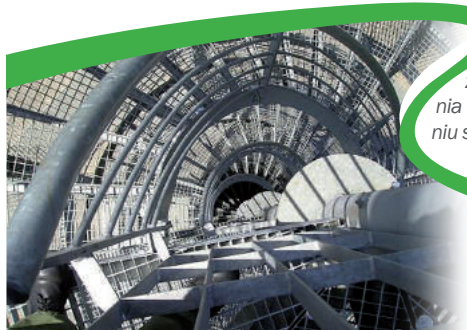
Wstęp: 15 zł/10 zł ulgowy.

Specjalne bilety łączone na Fort Gerharda i Podziemne Miasto – 26 zł/ 17 zł ulgowy.

OGNICA-PRZYTÓR-LATARNIA MORSKA -FALOCHRON I FORTYFIKACJE



„Dzwon” – betonowy bunkier wysokości ok. 20 metrów; dawny bunkier centrali artyleryjskiej; obecnie wieża obserwacyjna Nadleśnictwa Międzyzdroje (możliwość zwiedzania po telefonicznym umówieniu się – 91 328 00 57).



[km] Zerujemy licznik

- 00.00** „Dzwon” – wracamy tą samą drogą dojeżdżając do skrzyżowania dróg leśnych
- 00.18** Skręcamy w lewo
- 01.80** Skrzyżowanie z drogą betonową (ul. Ku Morzu), na którym skręcamy w prawo
- 02.10** Droga prowadzi w lewo wzdłuż pasa wydm
- 03.30** Skrzyżowanie z drogą dojazdową do latarni, jedziemy prosto mijając wieżę Kapitanatu Portu, za którą bezpośrednio skręcamy w prawo i betonką dojeżdżamy do falochronu

Falochron centralny



- 05.00** Falochron
- 06.40** W miejscu, gdzie rozpoczyna się falochron skręcamy w lewo
- 06.70** Skręcamy w prawo w drogę dojazdową do latarni
- 07.20** Fort Gerharda
- 07.50** Latarnia morska w Świnoujściu (308 schodów)

Godz. otwarcia:
 IV-V, X-XII – 10:00-16:00; V, VI, IX – 10:00-18:00;
 VII-VIII – 10:00-20:00
 Wstęp: 15 zł/10 zł ulgowy;
 Specjalne bilety łączone na Fort Gerharda i Podziemne Miasto – 26 zł/ 17 zł ulgowy.

Fort Gerharda - najciekawszy

i najstarszy zarazem obiekt fortyfikacyjny na wyspie Wolin, wybudowany w latach 1848-1863; jedyny zachowany fort pruski z dawnego wschodniego kompleksu warownego, powstały z połączenia „Baterii Wschodniej” i fortu „Werk II”; jego zadaniem była obrona wejścia do portu oraz prowadzenie walki z okrętami na morzu; obecnie na terenie fortu działa Muzeum Obrony Wybrzeża.



[km] Zerujemy licznik

- 00.00** Latarnia morska. Po jej zwiedzeniu jedziemy w drogę powrotną

Latarnia morska

– oddana do użytku w 1857 r., najwyższa nad Bałtykiem – 68 m wzniesienie światła, 64,8 m wysokość od podstawy, jedna z najwyższych na świecie; 308 schodów na taras widokowy, wystawa latarnictwa i ratownictwa morskiego.

Godziny otwarcia: III, XI-XII – 10:00-16:00; IV-VI, IX-X – 10:00-18:00; VII-VIII – 10:00-20:00
 Wstęp: 7 zł/5 zł ulgowy, 4 zł grupowy.

- 00.52** Skrzyżowanie, na którym skręcamy w prawo
- 01.50** Skrzyżowanie z ul. Ku Morzu. Jadąc prosto docieramy do przejazdu kolejowego
- 03.20** Przejazd kolejowy, za którym skręcamy w prawo
- 05.30** Przejazd kolejowy na wysokości Straży Pożarnej. Jedziemy prosto do przeprawy promowej
- 05.50** Przeprawa promowa „Warszów” (promy typu „Bielik”). Koniec trasy



OGNICA – WYSPA KARSIBÓR – WYDRZANY

Długość: 36 km

Stopień trudności trasy: średnia

Trasa obejmuje odcinki na trzech wyspach Świnoujścia: Uznam, Wolin, Karsibór. Trasa rozpoczyna się przy przeprawie promowej Warszów (promy Bielik), a kończy przy stacji UBB. Obejmuje Ognicę na wyspie Wolin, wyspę Karsibór, przystań promową Centrum (promy Karsibór) oraz centrum miasta do stacji UBB.

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** START. Przeprawa promowa „Warszów” (promy typu „Bielik”) – skręcamy w prawo w kierunku terminalu promów morskich
- 00.83** Terminal promów morskich – jedziemy tak jak prowadzi droga
- 02.10** Skrzyżowanie z ul. Ludzi Morza, na którym skręcamy w prawo
- 04.10** Rozwidlenie dróg. Jedziemy prawo skos ul. Mostową
- 04.95** Ognica. W lewo od drogi głównej prowadzi czerwony szlak pieszy – jedziemy prosto
- 07.10** Skrzyżowanie z drogą asfaltową prowadzącą do przeprawy promowej „Centrum” (promy typu „Karsibór”)



Promy Karsibór – komunikację pomiędzy wyspami Uznam i Wolin zapewniają promy. Promy Karsibór kursujące pomiędzy wyspą Uznam i dzielnicą Ognica, zabierają pieszych oraz wszystkie pojazdy. Przeprawa jest bezpłatna

[km] Zerujemy licznik

- 00.00** Po przecięciu drogi głównej jedziemy nią w kierunku mostu na wyspę Karsibór (powstała po przekopaniu Kanału Piastowskiego i odcięciu części terenu wyspy Uznam). W tym miejscu początek ma żółty szlak rowerowy, który tylko częściowo pokrywa się z naszą trasą
- 00.65** Most Piastowski. Warto zatrzymać się na chwilę i podelektować wspaniałym widokiem na Krainę 44 Wysp



Most Piastowski - wybudowany w 2012 r., o długości 420 m i szerokości 930 cm przystosowany do ruchu obustronnego, zastąpił most z 1966 r. o długości ponad 370 m o jednostronnym ruchu pojazdów.

- 01.10** Po prawej stronie mijamy basen portowy, który w okresie przedwojennym i wojennym był wykorzystywany jako baza okrętów podwodnych typu U-boot



Basen U-bootów – wybudowany w 1944r., do końca II wojny światowej baza U-bootów 4. szkolnej flotyli Kriegsmarine.

- 01.40** Droga asfaltowa skręca w lewo. Jedziemy prosto wzdłuż ogrodzenia wyjeżdżając na ul. Kanałową
- 01.45** Po wjeździe na ul. Kanałową zaraz skręcamy w prawo w ul. Barkową (droga leśna wzdłuż Kanału Piastowskiego)
- 02.40** Polana biwakowa – miejsce na ognisko/chwilę odpoczynku. Jedziemy brzegiem Kanału Piastowskiego (dobra droga leśna nad samą wodą)
- 04.67** Omijamy tzw. „bindugę”
- 05.60** W lewo odchodzi żółty szlak – jedziemy prosto

Wschodni falochron bramy torowej Kanalu Piastowskiego – rozbudowany w ramach pogłębiania toru wodnego kanału i wydłużony do 644 metrów; znaki nawigacyjne umieszczone na główkach falochronu zachodniego i wschodniego naprowadzają statki wchodzące i wychodzące z Kanalu Piastowskiego na tor wodny.



- 07.48** Początek falochronu, jedziemy do samego końca
- 08.00** Koniec falochronu

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Początek falochronu
- 00.89** Skracamy w prawo w polną drogę (uwaga: wjazd jest słabo widoczny i zaleca się odległość dokładnie odmierzać licznikiem). Jest to trawiasta droga przez pole. Przy „miękkim” przełożeniu przejazd nie stanowi problemu, w zamian wynagradza nas pięknym widokiem szczególnie, gdy jedziemy skrajem wyspy wzdłuż Zalewu Szczecińskiego
- 02.20** Wjazd na szutrówkę – jedziemy dalej prosto
- 03.00** Z lewej strony łączy się z naszą trasą żółty szlak rowerowy – jedziemy prosto
- 04.10** Skrzyżowanie przy murowanym ogrodzeniu – jedziemy prosto leśną drogą
- 04.90** Z lewej strony dochodzi droga – jedziemy prosto
- 05.10** Rozwidlenie. Skracamy w prawo skos w drogę dojazdową do pomnika lotników RAF
- 05.40** Ścieżka w prawo, prowadząca do pomnika lotników brytyjskich

Pomnik RAF – miejsce pamięci siedmiu lotników Lancastera M.I, z legendarnego 617 szwadronu RAF „Dambusters”, zestrzelonych 16 kwietnia 1945 roku, w trakcie bombardowania pancernika „Lützow”.



- 05.50** Pomnik z fragmentu skrzydła zestrzelonego samolotu. Wracamy na naszą trasę i jedziemy dalej do skrzyżowania dróg leśnych
- 05.70** Skrzyżowanie – skracamy w prawo
- 06.10** Skrzyżowanie – skracamy w prawo i zaraz w lewo w ul. Warzywną
- 07.10** Dojeżdżamy do betonki i skracamy w prawo
- 07.50** Wyspa Skarbów (gospodarstwo agroturystyczne) – miejsce na ewentualny posiłek i odpoczynek (wstęp płatny)



Falochron południowy – wschodni

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Wyspa Skarbów, z której wyjeżdżamy w prawo w kierunku przeprawy promowej „Centrum”
- 00.95** Kościół filialny. Jedziemy dalej drogą asfaltową cały czas w kierunku mostu i promu
- 03.45** Marina Karsibór. Miejsce na chwilę odpoczynku
- 04.30** Most – światła
- 05.10** Skrzyżowanie z drogą do promów typu Karsibór – skracamy w lewo
- 05.60** Prom Karsibór

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Prom Karsibór. Po zjeździe z promu jedziemy cały czas ścieżką rowerową
- 05.90** Skrzyżowanie z ul. Grunwaldzką. Skracamy w prawo by dojechać do ul. 11 Listopada
- 06.30** Skrzyżowanie z ul. 11 Listopada – skracamy w lewo
- 07.80** Skrzyżowanie ulic 11 Listopada i Wojska Polskiego. Stacja kolejki UBB. Koniec trasy

ŚWINOUJŚCIE- -KAMMINKE

Długość: 15,10 km

Stopień trudności trasy: łatwa

Trasa wiedzie do punktu widokowego w przygranicznym Kamminke. Rozpoczyna się i kończy przy stacji UBB. Obejmuje przejazd przez mosty graniczne Świnoujście – Kamminke i Świnoujście – Garz, punkt widokowy w Kamminke oraz cmentarz Golm.

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** START. Stacja kolejki UBB. Po przejechaniu na światłach jedziemy ścieżką rowerową ul. Wojska Polskiego, a następnie ul. Konstytucji 3 Maja aż do kościoła
- 01.16** Na skrzyżowaniu przy kościele z ul. Grunwaldzką – skręcamy w prawo i jedziemy cały czas ścieżką rowerową aż do ul. Krzywej
- 03.19** Skręcamy w lewo w ul. Krzywą i jedziemy ścieżką rowerową aż do pętli autobusowej
- 05.20** Na pętli skręcamy w prawo w ul. Jesionową

UWAGA: OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZY SOBIE DOWÓD OSOBISTY LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)

- 05.43** Most (Kamminke) na kanale torfowym stanowiącym granicę państwową – jedziemy prosto drogą asfaltową
- 05.84** Dojeżdżamy do parkingu i drogi asfaltowej, po czym skręcamy w lewo
- 07.10** Po prawej stronie mijamy ostry podjazd pod górę ul. Bergstrasse
- 07.50** Port Kamminke nad Zalewem Szczecińskim. Wracamy do drogi asfaltowej, a następnie kierujemy się w lewą stronę pod stromy podjazd ul. Bergstrasse

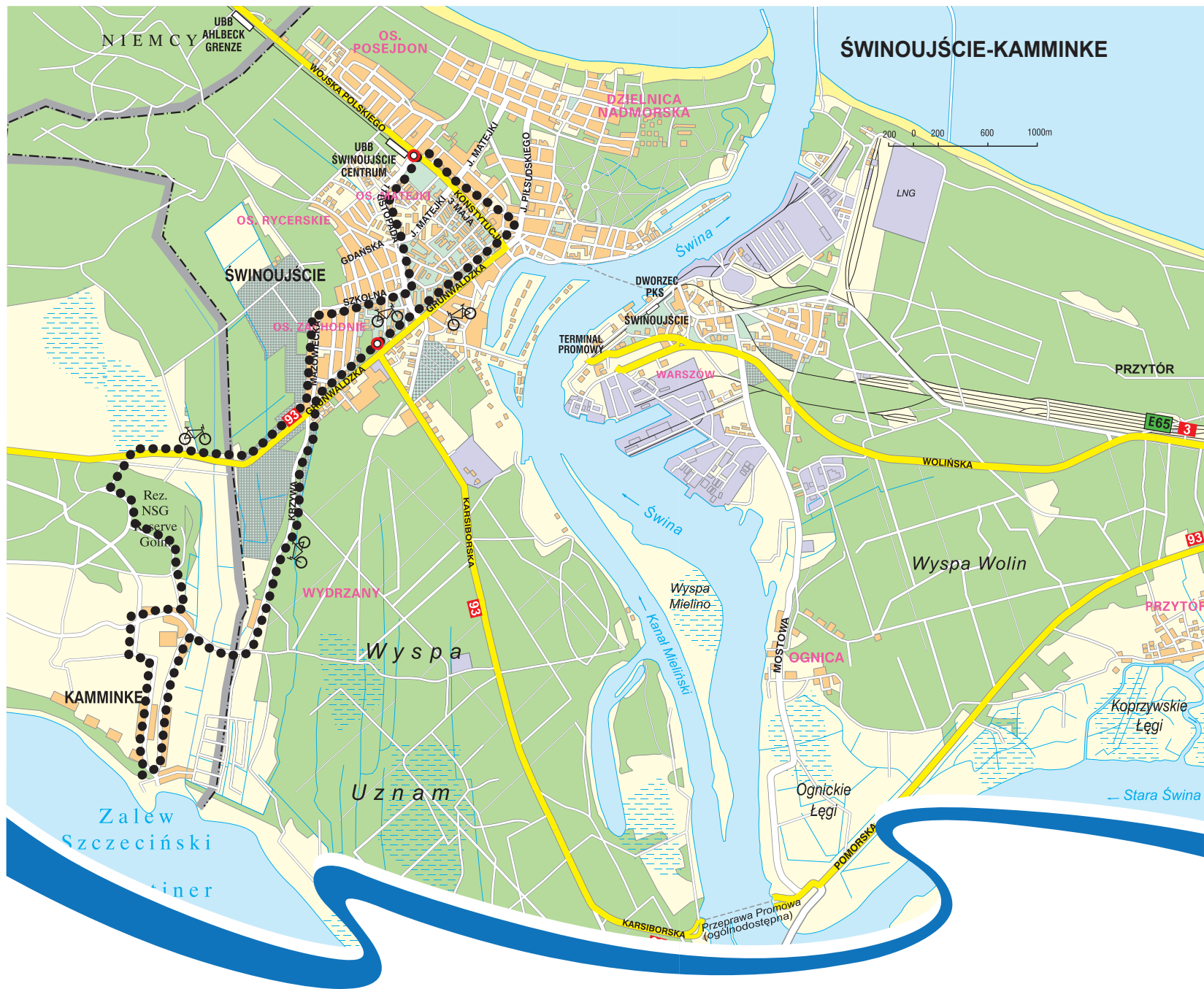
[km] Zerujemy licznik – przy podjeździe

- 00.00** Bardzo stromy podjazd na ul. Bergstrasse. Po wyzerowaniu licznika proponuje się podprowadzić rower, jako że podjazd ma stromizną 12%
- 00.22** Skręcamy w prawo do punktu widokowego
- 00.33** Punkt widokowy na Zalew Szczeciński oraz Świnoujście. Wracamy, skręcamy w prawo i kontynuujemy jazdę początkowo drogą utwardzoną, a później na wprost szutrową (nie zjeżdżamy z tej drogi) dojeżdżając do asfaltu
- 01.50** Droga asfaltowa i tablica miejscowości Kamminke. Skręcamy w prawo
- 02.00** Skrzyżowanie – skręcamy w lewo w drogę dojazdową (asfaltową) do cmentarza Golm

Golm – Niemiecki Cmentarz Ofiar Wojennych, znajduje się tu ponad 20 000 grobów, co czyni go największym cmentarzem wojennym w Meklemburgii Pomorza Przednim oraz jednym z największych w Niemczech, podzielony jest na cztery części: I. Cmentarz żołnierzy Marynarki Wojennej, II. Cmentarz żołnierski założony na przełomie 1944/45 roku, III. Cmentarz cywilnych ofiar wojny, którzy stracili życie podczas amerykańskiego ataku bombowego na Świnoujście 12 marca 1945 r., IV. Cmentarz ludności nieznanej; Golm to również najwyższe wzniesienie na wyspie Uznam – 69,1 m n.p.m., wstęp bezpłatny



- 02.30** Koniec asfaltu i wejście na cmentarz. Dalej jedziemy leśną drogą by dojechać do drogi asfaltowej B110, prowadzącej do przejścia granicznego
- 03.60** Skrzyżowanie z drogą asfaltową – jedziemy w prawo do mostu drogowego na kanale torfowym
- 03.90** Most graniczny (Garz) na kanale torfowym



[km] *Zerujemy licznik*

00.00 Z mostu wjeżdżamy w ul. Grunwaldzką

00.93 Skrzyżowanie, na którym skręcamy w lewo w ul. Mazowiecką jadąc nią do samego końca

01.80 Droga skręca w prawo i zaczyna się ul. Szkolna

02.10 Od ul. Markiewicza (NETTO) kontynuujemy jazdę ścieżką rowerową

02.50 Skrzyżowanie z ul. 11 Listopada – skręcamy w lewo. Ścieżką rowerową jedziemy cały czas prosto aż do stacji kolejki UBB

03.70 Światła na ul. Wojska Polskiego – koniec trasy przy stacji kolejki UBB



Chata w Kamminke,
zejście do Zalewu Szczecińskiego

DOKOŁA JEZIORA GOTHENSEE – BENZ

Długość: 31,70 km

Stopień trudności trasy: średnia

Trasa rozpoczyna się i kończy przy stacji UBB. Obejmuje niemiecką część wyspy Uznam m.in. wzdłuż jeziora Wolgastsee i Gothensee, przez miejscowości Ulrichshorst, Reetzow, Benz oraz dawne uzdrowiska cesarskie Bansin, Heringsdorf i Ahlbeck.

[km] *Zerujemy licznik*

00.00 START. Stacja kolejki UBB. Jedziemy 150 m ścieżką rowerową ul. 11 Listopada w kierunku ul. Legionów

00.15 Skręcamy w prawo w ul. Legionów. Po skręcie w lewo jedziemy dalej ul. Zamkową

01.22 Skrzyżowanie z ul. Rycerską. Jedziemy w prawo skos drogą betonową mijając po prawej stronie strzelnicę wojskową

02.02 Przecinamy pas graniczny. Skręt w lewo drogą wyłożoną betonowymi płytami prowadzącą przez las

03.87 Po prawej mijamy zabytkowy budynek stacji uzdatniania wody Granica. Tu kończy się betonka i dalej prowadzi droga leśna

04.05 Granica państwa



*Wieża widokowa na wzgórzu Kückelsberg
(59 m n.p.m.)*

UWAGA: OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZYSOBIE DOWÓD OSOBISTY LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)

- 04.10** Wjeżdżamy na drogę prowadzącą wokół jeziora Wolgastsee i skręcamy w lewo
04.56 Skrzyżowanie leśne, na którym skręcamy w prawo i jedziemy wzdłuż jeziora
06.20 Jezioro Wolgastsee – plaża, pomost, miejsce na chwilę odpoczynku. Po odpoczynku opuszczamy rejon jeziora i jedziemy w lewo do drogi głównej ze znakiem STOP



Widok z wieży widokowej w Reetzow

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Znak STOP, po którym skręcamy w lewo jadąc drogą główną w kierunku na Usedom
01.41 W miejscowości Ulrichshorst na wysokości przystanku autobusowego po lewej stronie skręcamy w prawo w drogę asfaltową prowadzącą przez miejscowość, tzw. „ulicówkę” z oryginalną zabudową krytą strzechą
02.56 Koniec zabudowań Ulrichshorst – do Reetzow 4 km
06.11 Tablica Reetzow
06.23 Skrzyżowanie. W prawo skręt na Bansin. Skręcamy w lewo kierunek Labömitz
06.58 Skręcamy w prawo (drogowskaz Aussichtsturm) w pełną drogę pod górę do wieży widokowej. Zaleca się zejść z roweru i doprowadzić go
07.15 Wieża widokowa („Kückelsberg”), z której widoczne jest jezioro Gothensee. Jest to ścisły rezerwat ptaków i dostęp do niego jest utrudniony ze względu na porastającą trzcinę. Za wieżą widoczna jest wąska ścieżka, którą można jechać rowerem, ale nie należy rozpędzać roweru. Mijając słup wysokiego napięcia docieramy do drogi asfaltowej w Benz
07.81 Tuż przed wysepką na drodze wyjeżdżamy na asfalt

- 07.93** Za wysepką skręcamy w lewo i drogą szutrową obok stadniny koni dojeżdżamy do wiatraka na wzgórzu
- 08.40** Wiatrak holenderski na wzgórzu w Benz. W oddali widoczne jest Jezioro Schmollensee oraz wieża kościoła w Benz. Na miejscu jest kawiarenka ze smacznym domowym ciastem. Wejście na wiatrak jest płatne



Benz z wiatrakiem holenderskim –
Holländerwindmühle Benz

Godz. otwarcia:
V–15.X: wt.–sb. 10:00–17:00,
www.muehle-benz.de

[km] Zerujemy licznik

- 00.00** Wiatrak w Benz. Wracamy tą samą drogą do drogi asfaltowej
- 00.54** Skrzyżowanie (asfaltowe) – skręcamy w lewo
- 00.81** Skrzyżowanie z drogą główną Neppermin-Bansin. Skręcamy w prawo w kierunku do Bansin
- 03.60** Skrzyżowanie. Z prawej strony łączy się z drogą z Reetzow. Po drugiej stronie jedziemy ścieżką rowerową
- 05.30** Skrzyżowanie Bansin Dorf. W lewo droga prowadzi do Sellin, skręcamy w prawo. Przed samym skrzyżowaniem po lewej stronie widoczne pozostałości spalonego po uderzeniu pioruna wiatraka
- 05.99** Skrzyżowanie ze światłami – jedziemy prosto mając przed sobą zjazd. Droga ta prowadzi prosto w kierunku promenady

Bansin, Heringsdorf, Ahlbeck – dawne uzdrowiska cesarskie, ze specyficzną, eklektyczną zabudową, zwaną często architekturą uzdrowską bądź „kajzerowską”, zabytkowe kamieniczki z charakterystycznymi ten styl zdobionymi elewacjami, kolumnkami, wieżyczkami i łodziami.



Molo w Ahlbeck

Na końcowym odcinku należy przeprowadzić rower, jako że ulica jest jednokierunkowa (można objechać boczną ulicą)

- 07.40** Bansin – zegar na promenadzie

[km] Zerujemy licznik

- 00.00** Bansin – zegar na promenadzie. Jedziemy w kierunku wsch. do Heringsdorf
- 02.40** Molo w Heringsdorf. Pod nim obowiązkowo przeprowadzamy rower
- 04.70** Molo w Ahlbeck. Jedziemy dalej prosto wzdłuż promenady



Molo w Ahlbeck

- 07.40** Mijamy granicę państwa. Jedziemy wzdłuż promenady transgranicznej w kierunku wschodnim do Świnoujścia
- 08.80** Skrzyżowanie z ul. Prusa – skręcamy w prawo jadąc cały czas prosto ul. Prusa, a następnie ul. Moniuszki aż do światła
- 09.70** Stacja kolejki UBB. Koniec trasy

KAMMINKE- -HERINGSDORF

Długość: 30,40 km

Stopień trudności trasy: średnia (teren pagórkowaty, wzgórza morenowe)

Trasa rozpoczyna się i kończy przy stacji UBB. Obejmuje niemiecką część wyspy Uznam, począwszy od mostku granicznego nad kanałem torfowym do Kamminke z punktem widokowym, wzgórze Golm, przez drogi leśne wzdłuż jeziora Wolgastsee do Korswandt, a następnie dalej na północ do dawnych uzdrowisk cesarskich Heringsdorf i Ahlbeck.

[km] *Zerujemy licznik*

00.00 START. Skrzyżowanie ulic Wojska Polskiego i 11 Listopada – stacja kolejki UBB. Ruszamy ul. 11 Listopada i dojeżdżamy do skrzyżowania z ul. Grunwaldzką (w kształcie litery „T”)

01.50 Skrzyżowanie z ul. Grunwaldzką (światła) – skręcamy w prawo

02.70 Skręcamy w lewo w ul. Krzywą i jedziemy dalej ścieżką rowerową do końca aż do pętli autobusowej

04.70 Na pętli skręcamy w prawo w ul. Jesionową

UWAGA: OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZY SOBIE DOWÓD OSOBISTY LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)



Na szlaku

- 05.00** Most na kanale torfowym (Kamminke) stanowiącym granicę państwową – jedziemy prosto
- 05.30** Dojeżdżamy do parkingu i drogi asfaltowej, po czym skręcamy w lewo
- 06.60** Po prawej stronie mijamy ostry podjazd pod górę ul. Bergstrasse
- 07.00** Port Kamminke nad Zalewem Szczecińskim

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Bardzo stromy podjazd na ul. Bergstrasse. Po wyzerowaniu licznika proponuje się podprowadzić rower, ponieważ podjazd ma stromiznę 12%
- 00.25** Skręcamy w prawo do punktu widokowego
- 00.33** Punkt widokowy na Zalew Szczeciński oraz Świnoujście. Wracamy tą samą drogą i kontynuujemy dalej jazdę początkowo drogą utwardzoną a później na wprost szutrową dojeżdżając do asfaltu



Punkt widokowy

- 01.50** Droga asfaltowa i tablica miejscowości Kamminke. Skręcamy w prawo
- 02.00** Skrzyżowanie – skręcamy w lewo w drogę dojazdową (asfaltową) do cmentarza Golm
- 02.30** Koniec asfaltu i wejście na cmentarz. Dalej jedziemy leśną drogą by dojechać do drogi asfaltowej
- 03.60** Skrzyżowanie z drogą asfaltową B110 – jedziemy w lewo
- 05.50** Skrzyżowanie z drogą do Garz z widocznym murem wiaduktem. Tuż za skrzyżowaniem w prawo jest wjazd leśną drogą

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Wjeżdżamy w prawo do lasu. Jedziemy cały czas drogą leśną
- 00.40** Skrzyżowanie, na którym jedziemy w prawo skos
- 02.00** Skrzyżowanie, na którym skręcamy w lewo (po prawej widoczna betonka, ale tam nie jedziemy)
- 02.20** Rozwidlenie dróg – jedziemy w lewo skos
- 02.30** Kolejne rozwidlenie, na którym skręcamy w lewo skos
- 02.80** Skrzyżowanie z drogą częściowo asfaltową – skręcamy w prawo
- 03.40** Wyjeżdżamy z lasu, po czym mamy zjazd przez pole golfowe Korswandt
- 04.20** Dojeżdżamy do drogi głównej w Korswandt – skręcamy w prawo
- 04.40** Kolejne skrzyżowanie. W prawo dojazd do miejsca na odpoczynek i jeziora Wolgastsee



Podjazd na
ul. Bergstrasse

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Na skrzyżowaniu gdzie wyzerowano licznik przecinamy główną drogę i jedziemy wzdłuż zabudowań
- 01.60** Skrzyżowanie. Jedziemy w lewo drogą asfaltową w kierunku na Heringsdorf (nie na Ahlbeck)
- 02.10** Koniec asfaltu. Cały czas jedziemy prosto aż do drogi asfaltowej
- 03.75** Dojeżdżamy do drogi asfaltowej w Gothen i skręcamy w prawo w kierunku Heringsdorf. Po drodze mijamy przejazd kolejowy oraz na końcu podjazdu kompleks szkolny
- 05.50** Skrzyżowanie ze światłami. Należy zachować ostrożność gdyż do skrzyżowania jest ostry zjazd. Przecinamy skrzyżowanie na wprost i jedziemy cały czas prosto aż do końca ulicy
- 05.80** Na skrzyżowaniu skręcamy w lewo i dojeżdżamy do promenady i moła w Heringsdorf
- 06.20** Molo. Wejście na molo jest bezpłatne, ale rower należy zabezpieczyć i pozostawić go przed wejściem. Powrót do Świnoujścia promenadą transgraniczną

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Molo w Heringsdorf. Jedziemy dalej prosto wzdłuż promenady
- 02.30** Molo w Ahlbeck. Jedziemy wzdłuż promenady transgranicznej w kierunku wschodnim do granicy
- 05.00** Mijamy granicę państwa
- 05.40** Wjeżdżamy prosto w ul. Żeromskiego
- 06.40** Skrzyżowanie z ul. Prusa – skręcamy w prawo. Jedziemy prosto ul. Prusa, a następnie ul. Moniuszki do skrzyżowania ze światłami
- 07.30** Skrzyżowanie ulic Wojska Polskiego i 11 Listopada. Koniec trasy przy stacji kolejki UBB

KAMMINKE–JEZIORO KREBSSEE–KORSWANDT

Długość: 28,50 km

Stopień trudności trasy: łatwa

Trasa rozpoczyna się i kończy przy stacji UBB. Obejmuje niemiecką część wyspy Uznam, począwszy od mostku granicznego na kanale torfowym do Kamminke nad Zalewem Szczecińskim, przez lotnisko Heringsdorf oraz miejscowości Zirchow, Korswandt, wzdłuż jeziora Wolgastsee.

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** START. Stacja kolejki UBB. Za światłami jedziemy ścieżką rowerową ul. Wojska Polskiego, a następnie ul. Konstytucji 3 Maja aż do kościoła
- 01.16** Skrzyżowanie przy kościele (ul. Grunwaldzka) – skręcamy w prawo i jedziemy cały czas ścieżką rowerową aż do ul. Krzywej
- 03.19** Skręcamy w lewo w ul. Krzywą i jedziemy ścieżką rowerową aż do pętli autobusowej
- 05.20** Na pętli skręcamy w prawo w ul. Jesionową

UWAGA: *OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZY SOBIE DOWÓD OSOBISTY LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)*

- 05.43** Most na kanale torfowym (Kamminke) stanowiącym granicę państwową – jedziemy prosto ścieżką rowerową



Most na kanale torfowym

- 05.84** Dojeżdżamy do parkingu i drogi asfaltowej, po czym skręcamy w lewo
- 07.10** Po prawej stronie mijamy ostry podjazd pod górę ul. Bergstrasse
- 07.50** Port Kamminke nad Zalewem Szczecińskim

[km] *Zerujemy licznik – przy podjeździe*

- 00.00** Bardzo stromy podjazd na ul. Bergstrasse. Po wyzerowaniu licznika proponuje się podprowadzić rower, ponieważ podjazd ma stromiznę 12%
- 00.23** Skręcamy w prawo do punktu widokowego
- 00.31** Punkt widokowy na Zalew Szczeciński oraz Świnoujście. Wracamy, skręcamy w prawo i kontynuujemy dalej jazdę drogą utwardzoną do skrzyżowania
- 00.48** Skręt w lewo. Drogowskaz rowerowy Zirchow 5,4 km, Garz 2,6 km, Korswandt 7,2 km
- 02.50** Skręcamy w lewo w połą drogę i podjeżdżamy mając po prawej stronie zagajnik
- 02.70** Dalej jedziemy drogą szutrową (bardzo dobrą) wzdłuż ogrodzenia lotniska
- 03.30** Betonka
- 05.30** Terminal lotniska „Heringsdorf”



Port lotniczy Heringsdorf – położony ok. 8 km od Heringsdorf, i ok. 13 km od Świnoujścia, jedno z najstarszych lotnisk w Niemczech, funkcjonujące od 1925 roku i rozbudowane w czasie II Wojny Światowej.

- 06.20** Skrzyżowanie. Jedziemy prosto. W lewo droga do Neverow 1,5 km i dalej do Dargen
- 06.60** Zirchow. Na skrzyżowaniu skręcamy w prawo by po 40 m skrócić w prawo skos



- 06.64** W prawo skos wjeżdżamy w oznakowaną drogę rowerową, którą dojeżdżamy do Garz
- 07.00** Wiadukt po dawnej linii kolejowej
- 09.30** Garz. Skrzyżowanie z drogą asfaltową. Widoczny drogowskaz rowerowy Korswandt 4.0



Wiadukt kolejowy w Garz

- [km]** *Zerujemy licznik – na skrzyżowaniu*
- 00.00** Garz. Skrzyżowanie z drogą asfaltową. Widoczny drogowskaz rowerowy Korswandt 4.0. Jedziemy w lewo
- 00.08** Skręcamy w lewo skos zgodnie z oznakowaniem Korswandt 4.0 i oznakowaniem drogi rowerowej
- 00.62** Dawny wiadukt kolejowy
- 00.89** Dojeżdżamy do drogi asfaltowej i skręcamy w lewo drogą rowerową zgodnie z Korswandt 3.4
- 01.37** Mostek, za którym przeprowadzamy rower. Przecinając drogę główną jedziemy oznakowaną drogą rowerową Korswandt 3.0
- 02.78** Pod koniec dość stromego zjazdu skręcamy w lewo na drogę prowadzącą wokół Jeziora Krebssee. Jedziemy wzdłuż drogi mając jezioro po prawej stronie
- 03.80** Miejsce na chwilę odpoczynku nad wodą

- 03.92** Jedziemy z powrotem drogą asfaltową (pkt 02.78)
- 04.55** Wyjazd z lasu (wiata), drogowskaz Korswandt 0.9
- 05.40** Korswandt. Skrzyżowanie z drogą główną, na którym chodnikiem skręcamy w prawo by po przejechaniu 120 m ponownie skręcić w prawo nad Jezioro Wolgastsee
- 05.50** Skręt w prawo nad jezioro
- 05.70** Czas na relaks

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** Jedziemy w prawo drogą dla pieszych i rowerów. Dojeżdżamy do drogi głównej, ale jej nie przekraczamy, lecz jedziemy wzdłuż ogrodzenia oznakowaną ścieżką dookoła Jeziora Wolgastsee
- 01.90** Zjazd w lewo skos z tej ścieżki do Świnoujścia. Po 60 m przekraczamy granicę
- 02.16** Słupy graniczne Nr 908 – jedziemy prosto
- 02.32** Po prawej mijamy zabytkowy budynek stacji uzdatniania wody Granica. Od niego betonką jedziemy do ul. Zamkowej



Zabytkowy budynek stacji uzdatniania wody „Granica”

- 04.10** Przejazd przez pas graniczny. Jedziemy prosto mając po lewej stronie strzelnicę garnizonową
- 04.93** Skrzyżowanie ulic Rycerskiej i Zamkowej. Jedziemy prosto ul. Zamkową, przechodzącą w ul. Legionów, która dojeżdżamy do skrzyżowania z ul. 11 Listopada. Skręcamy w lewo
- 06.00** Stacja kolejki UBB. Koniec trasy

KAMMINKE–DARGEN– -KACHLIN–KORSWANDT

Długość: 35,00 km

Stopień trudności trasy: średnia

Trasa rozpoczyna się przy stacji UBB. Obejmuje niemiecką część wyspy Uznam, w tym m.in. lotnisko Heringsdorf, Dargen z Muzeum Motoryzacji, miejscowości Kachlin, Ulrichshorst, Korswandt i jezioro Wolgastsee.

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** START. Stacja kolejki UBB. Po przejechaniu na światłach ścieżką rowerową ul. Wojska Polskiego, a następnie ul. Konstytucji 3 Maja jedziemy do kościoła pw. Chrystusa Króla
- 01.16** Skrzyżowanie przy kościele z ul. Grunwaldzką – skręcamy w prawo i jedziemy cały czas ścieżką rowerową aż do ul. Krzywej
- 03.19** Skręcamy w lewo w ul. Krzywą i jedziemy ścieżką rowerową aż do pętli autobusowej
- 05.20** Na pętli skręcamy w prawo w ul. Jesionową



Na rowerowym szlaku

UWAGA: OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZY SOBIE DOWÓD OSOBISTY
LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)

05.43 Most na kanale torfowym (Kamminke) stanowiącym granicę państwową – jedziemy prosto drogą asfaltową

05.84 Dojeżdżamy do parkingu i drogi asfaltowej, po czym skręcamy w lewo

07.10 Po prawej stronie mijamy ostry podjazd pod górę ul. Bergstrasse

07.50 Port Kamminke nad Zalewem Szczecińskim

[km] *Zerujemy licznik – przy podjeździe*

00.00 Bardzo stromy podjazd na ul. Bergstrasse. Po wyzerowaniu licznika proponuje się podprowadzić rower, ponieważ jest to stromy podjazd 12%

00.29 Punkt widokowy na Zalew Szczeciński oraz Świnoujście. Wracamy tą samą drogą i kontynuujemy dalej jazdę drogą utwardzoną do skrzyżowania

00.47 Skręt w lewo. Drogowskaz rowerowy Zirchow 5.4 km, Garz 2.6 km, Korswandt 7.2 km

02.50 Skręcamy w lewo w polną drogę i podjeżdżamy (podchodzimy) mając po prawej stronie zagajnik

02.70 Koniec podejścia. Dalej jedziemy drogą szutrową (bardzo dobrą) wzdłuż ogrodzenia lotniska

03.30 Betonka

05.30 Terminal lotniska „Heringsdorf”

06.20 Skrzyżowanie. Jedziemy w lewo do Neverow 1,5 km i dalej do Dargen



- 08.60** Skrzyżowanie Bossin – jedziemy prosto
- 10.80** Skrzyżowanie Dargen – jedziemy w lewo mijając kolejne skrzyżowanie
- 11.50** Skręcamy w prawo skos w betonkę. Widoczna informacja o dojeździe do muzeum
- 11.80** Skrzyżowanie, na którym skręcamy w prawo dojeżdżając do muzeum
- 12.10** Dargen – muzeum. Wstęp płatny



*Eksponat
w Muzeum
Motoryzacji*

- [km]** *Zerujemy licznik*
- 00.00** Muzeum – kontynuujemy dalej jazdę na wprost
- 00.42** Skręcamy w lewo w drogę asfaltową
- 01.30** Przecinamy drogę główną B-110 i jedziemy prosto
- 01.60** Kachlin – skręcamy w prawo i jedziemy przez miejscowość, a dalej bardzo dobrą betonką



*Drogowskazy
na
trasie*



*Przepompownia
wiatrowa
w Kachlinie*

- 03.30** Miejsce na chwilę odpoczynku przy wiatraku
- 05.80** Jadąc cały czas betonką dojeżdżamy do drogi asfaltowej, na której skręcamy w prawo w kierunku Ulrichshorst
- 07.80** Skrzyżowanie w Ulrichshorst. Skręcamy w lewo
- 09.20** Korswandt – skrzyżowanie z drogą dojazdową do jeziora Wolgastsee
- 09.40** Czas na relaks nad jeziorem

- [km]** *Zerujemy licznik*
- 00.00** Jedziemy w prawo drogą dla pieszych i rowerów. Dojeżdżamy do drogi głównej, ale jej nie przekraczamy, lecz jedziemy wzdłuż ogrodzenia oznakowaną ścieżką dookoła Jeziora Wolgastsee
- 01.90** Drogowskaz (zielona tabliczka) wskazujący zjazd w lewo skos z tej ścieżki do Świnoujścia. Po 60 m przekraczamy granicę
- 02.16** Słupy graniczne Nr 908 – jedziemy prosto
- 02.32** Zabytkowy budynek Ujęcia Wody Nr 1. Od niego betonką jedziemy do ul. Zamkowej
- 04.10** Przejazd przez pas graniczny. Jedziemy prosto mając po lewej stronie strzelnicę garnizonową
- 04.93** Skrzyżowanie ulic Rycerskiej i Zamkowej. Jedziemy prosto ul. Zamkową a za zakrętem ul. Legionów do końca do ul. 11 Listopada po czym jedziemy w lewo drogą rowerową do skrzyżowania ze światłami
- 06.00** Stacja kolejki UBB. Koniec trasy

ZAGRODA POKAZOWA ŻUBRÓW–PRÄTENOW–DARGEN

Długość: 36,60 km

Stopień trudności trasy: średnia

Trasa rozpoczyna się przy stacji UBB. Prowadzi do zagrody żubrów po niemieckiej stronie wyspy Uznam. Na trasie m.in. jezioro Wolgastsee, lotnisko Heringsdorf, Muzeum Motoryzacji w Dargen, most graniczny Świnoujście–Garz.

[km] *Zerujemy licznik*

- 00.00** START. Stacja kolejki UBB. Jedziemy 150 m ścieżką rowerową ul. 11 Listopada w kierunku ul. Legionów
- 00.15** Skręcamy w prawo w ul. Legionów. Po skręcie w lewo jedziemy dalej ul. Zamkową
- 01.22** Skrzyżowanie z ul. Rycerską. Jedziemy w prawo skos drogą betonową, mijając po prawej stronie strzelnicę garnizonową
- 02.02** Przecinamy pas graniczny. Skręt w lewo betonką prowadzącą przez las
- 03.87** Po prawej mijamy zabytkowy budynek stacji uzdatniania wody „Granica”. Tu kończy się betonka i dalej prowadzi droga leśna
- 04.05** Granica państwa



Przed zagrodą żubrów

UWAGA: OBOWIĄZKOWO NALEŻY POSIADAĆ PRZY SOBIE DOWÓD OSOBISTY
LUB PASZPORT (DOTYCZY RÓWNIEŻ DZIECI)

- 04.10** Wjeżdżamy na drogę wokół Jeziora Wolgastsee – skręcamy w lewo
04.56 Skrzyżowanie leśne, na którym skręcamy w prawo i jedziemy wzdłuż jeziora
06.20 Jezioro Wolgastsee – plaża, pomost, miejsce na chwilę odpoczynku. Po odpoczynku opuszczamy rejon jeziora i jedziemy w lewo do drogi głównej ze znakiem STOP

[km] *Zerujemy licznik – przy znaku STOP*

- 00.00** Znak STOP, po którym skręcamy w lewo jadąc drogą główną w kierunku na Usedom
01.41 W miejscowości Ulrichshorst na wysokości przystanku autobusowego po lewej stronie skręcamy w prawo w drogę asfaltową prowadzącą przez miejscowość, tzw. „ulicówkę” z oryginalną zabudową krytą strzechą
02.56 Koniec zabudowań Ulrichshorst – do Reetzow 4 km
03.50 Skręcamy w lewo w betonkę prowadzącą do Kachlina
05.20 W prawo odchodzi betonka, którą można dojechać do Läbomitz – jedziemy prosto
05.92 Miejsce na chwilę odpoczynku przy wiatraku
06.20 Skrzyżowanie do Görke – jedziemy prosto
07.60 Skrzyżowanie w Kachlin, na którym skręcamy w prawo i zaraz w lewo w drogę szutrową



*Wiatra
wypoczynkowa
na terenie
żubrowiska*

- 08.20** Dojeżdżamy do drogi asfaltowej, ale nie wjeżdżamy na B-110, lecz w prawo do Katschow
- 09.40** Skrzyżowanie w Katschow, na którym skręcamy w lewo by przeciąć drogę B-110 na wysokości przystanku
- 10.20** Skrzyżowanie z drogą B-110 – przecinamy drogę asfaltową i na rozwidleniu jedziemy drogą w prawo skos dalej przez las
- 11.86** Rozwidlenie dróg w lesie – jedziemy drogą w prawo skos
- 12.10** Dojeżdżamy do bramy zagrody pokazowej żubrów (Wisengehege). Goście z Polski płacą 50% ceny

Zagroda Pokazowa Żubrów/Wisengehege – Prätenow – utworzona dzięki współpracy z Wolińskim Parkiem Narodowym, z którego cztery żubry trafiły z wyspy Wolin do zagrody na wyspie Uznam w 2004 r.; na terenie zagrody znajdują się dwujęzyczne, polsko-niemieckie tablice edukacyjne, taras widokowy na zagrodę oraz plac zabaw dla dzieci; ekspozycja wewnętrzna zawiera szereg interaktywnych, przyrodniczych tablic edukacyjnych, a na zewnątrz znajduje się też m.in. altana z wyma-

lowanymi ptakami występującymi w okolicy, z przyciskami, po naciśnięciu których usłyszeć można dźwięki charakterystyczne dla danego gatunku.



Godz. otwarcia:
 X – Święta Wielkanocne – X: 10:00 – 17:00;
 XI – Święta Wielkanocne: 11:00 – 16:00;
 Wstęp: dorośli: 2,20 €;
 dzieci 7-14 lat: 1,10 €;
 dzieci do 6 lat: wstęp wolny.

- [km]** **Zerujemy licznik**
- 00.00** Wejście do rezerwatu. Wracamy z powrotem do rozwidlenia leśnego
- 00.24** Rozwidlenie – jedziemy drogą do skrzyżowania
- 01.00** Skrzyżowanie – jedziemy w lewo skos w kierunku Muzeum Motoryzacji w Dargen
- 01.30** Mijamy Muzeum Motoryzacji – jedziemy prosto
- 01.70** Skręcamy w prawo w drogę asfaltową by po 100 m skrócić w lewo i po kolejnych 100 m w prawo skos, jedziemy ścieżką rowerową cały czas prosto aż do lotniska

- 06.70** Zirchow – skraj lotniska – skręcamy w prawo jadąc drogą koło terminalu lotniska Heringsdorf aż do ścieżki rowerowej
- 10.50** Wjazd na ścieżkę rowerową w lewo prowadzącą do Garz
- 11.20** Garz. Skrzyżowanie

[km] **Zerujemy licznik**

- 00.00** Garz. Skrzyżowanie. Jedziemy w lewo drogą asfaltową prowadzącą do Świnoujścia
- 01.30** Za wiaduktem kolejowym skręcamy w prawo by dojechać do mostu granicznego (ul. Grunwaldzka)
- 03.60** Most graniczny na kanale torfowym
- 05.60** Skrzyżowanie ze światłami i skręcamy w lewo w ul. 11 Listopada – jadąc cały czas prosto dojeżdżamy przystanku UBB
- 07.10** Stacja kolejki UBB – koniec trasy



Zagroda żubrów

INFORMACJE PRAKTYCZNE



Biuro informacji Turystycznej

→ pl. Słowiański 6/1, ☎(+48) 91 322 49 99, (+48) 91 327 16 30,
fax (+48) 91 327 16 29, cit@um.swinoujscie.pl

Wypożyczalnie rowerów:

- Gino, ul. Komandorska 1B, ☎(+48) 609 144 367
- ul. Słowackiego 20, www.roverownia.freehost.pl, ☎(+48) 602 230 688
- BalticBike.pl – rowery na telefon, ☎(+48) 500 412 500, www.balticbike.pl,
info@balticbike.pl
- Flying Bikes - rowery na telefon, (+48) 603 475 565, www.flyingbikes.pl
- ul. Kapitańska 5, Willa Atena, (+48) 506 170 667
- Usedom Rad , stacja w Świnoujściu: przystań Adler-Schiffe,
numer stacji: 5550, www.usedomrad.de +49 38375 / 247101
- „Rondo” – rowery wielośladowe, parking przy Rusałce, ☎ (+48) 603 223 263
www.usedom.de/usedomrad, ☎(+49) 30 555 76 911



Sklepy rowerowe wraz z serwisem:

- Rowery H. i M. Kowalewscy s.c., ul. Władysława IV 34c,
☎(+48) 91 322 22 00, www.rowery.swinoujscie.net
- ul. Monte Cassino 2, ☎(+48) 91 322 42 55
- ul. Karsiborska 5, ☎(+48) 91 321 02 75, (+48) 600 927 159,
(+48) 602 810 753
- ul. Grunwaldzka 65, „Rowerek” J&J, ☎(+48) 91 321 79 81
- ul. Nowokarsiborska 2, ☎(+48) 91 322 22 00

PRZEPISY O RUCHU DROGOWYM

Przepisy o ruchu rowerów – kodeks ruchu drogowego – Prawo o ruchu drogowym – dz.u.1997.98.602 z późniejszymi zmianami

Art. 33. 1. Kierujący rowerem jednośladowym jest obowiązany korzystać z drogi dla rowerów lub z drogi dla rowerów i pieszych. Kierujący rowerem, korzystając z drogi dla rowerów i pieszych, jest obowiązany zachować szczególną ostrożność i ustępować miejsca pieszym.

1a. W razie braku drogi dla rowerów lub drogi dla rowerów i pieszych kierujący rowerem jednośladowym jest obowiązany korzystać z pobocza, z zastrzeżeniem art. 16 ust. 5, a jeżeli nie jest to możliwe - z jezdni.

2. Dziecko w wieku do 7 lat może być przewożone na rowerze, pod warunkiem że jest ono umieszczone na dodatkowym siodełku zapewniającym bezpieczną jazdę.

3. Kierującemu rowerem lub motorowerem zabrania się:

1. jazdy po jezdni obok innego uczestnika ruchu;
2. jazdy bez trzymania co najmniej jednej ręki na kierownicy oraz nóg na pedałach lub podnóżkach;
3. czepiania się pojazdów.

4. Na przejeździe dla rowerzystów, kierującemu rowerem zabrania się:

1. wjeżdżania bezpośrednio przed jadący pojazd;
2. zwalniania lub zatrzymywania się bez uzasadnionej przyczyny.

5. Korzystanie z chodnika lub drogi dla pieszych przez kierującego rowerem jednośladowym jest dozwolone wyjątkowo, gdy:

1. opiekuje się on osobą w wieku do lat 10 kierującą rowerem lub
2. szerokość chodnika wzdłuż drogi, po której ruch pojazdów jest dozwolony z prędkością większą niż 50 km/h, wynosi co najmniej 2 metry i brakuje wydzielonej drogi dla rowerów.

6. Kierujący rowerem, korzystając z chodnika lub drogi dla pieszych, jest obowiązany jechać powoli, zachować szczególną ostrożność i ustępować miejsca pieszym.

7. Kierujący rowerem może jechać lewą stroną jezdni na zasadach określonych dla ruchu pieszych w przepisach art. 11 ust. 1-3, jeżeli opiekuje się on osobą kierującą rowerem w wieku do lat 10.

Zgodnie z przepisami kodeksu drogowego i rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 31 grudnia 2002 r. rower musi mieć światło białe (lub żółte) z przodu, a z tyłu - światło odblaskowe oraz światło pozycyjne, oba barwy czerwonej. Tyłne światło pozycyjne może być migające, światło z przodu nie. Światła pozycyjne roweru i tyłne światło odblaskowe oświetlone światłami drogowymi innego pojazdu muszą być widoczne w nocy przy dobrej przejrzystości powietrza z odległości co najmniej 150 metrów.

UWAGA - zerowanie liczników ma na celu wyrównanie rozbieżności faktycznie przejechanych kilometrów - np. zjechanie z opisanej trasy lub nieprecyzyjnych ustawień licznika, czy też słabiej napompowanych opon - a pomiarami wykonanymi na podstawie wskazań GPS.

© Urząd Miasta Świnoujście

Przebieg tras:

Wiesław Król, Przewodnik Turystyki Rowerowej PTTK Nr 4136, tel. +48 887 464 804

Zdjęcia:

UM Świnoujście (T. Ambroszczyk, K. Czech, A. Jackowski, H. Lachowska, A. Ryfczyński, S. Ryfczyński, A. Skrobowska, Z. Tomczak,), W. Król, Podziemne Miasto, Technik- & Zweiradmuseum Dargen/Usedom e.V.

Realizacja i opracowanie map:

Wydawnictwo Kartograficzne Daunpol



Świnoujście

IV wydanie, Świnoujście 2016

WYDAWCA:
Urząd Miasta Świnoujście
promocja@um.swinoujście.pl

Nakład: 10000 egz.

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISBN 83-917786-3-0